

大清光緒卅四年

本館新開除禮拜外每日出論  
本館外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報加寄費不  
也除日本英法德俄美各國  
惜工本從英法德俄美各國  
紙各樣單以待與各官紳  
刊印各樣單以待與各官紳  
西人印工各式花邊等延有  
印字大小機器均用精工刊

第八千零九號

# 叻報

(D零號四廿百一牌門力得實勞哥在館本)

印工總倫敦延有文士  
寫各體文字現由上海購到  
刊佈所有各項價目甚相宜  
世館人而後始錄其有須無  
成文以及支離費解者概不  
登錄嗣後諸君來札向祈  
自諒更須寫明里而後敢  
將原稿收回也本館謹白

戊申十月十一日

Printed and Published for the Proprietor by (三拜禮號四月一十年八零百九千一英大) Ho Joo Eeh at No 124-D, Cross Street, Singapore.

○輪船招售 啟者本號有義旗  
船一隻名漳州改名元昌盛船身  
堅固今欲出售倘有合意者請到  
敝號面商專此佈告  
光緒三十四年十月初三日

## 勸賑漳屬水災廣告

敬啟者本總商會於本月初三日  
下午六點半鐘接到廈門商務總  
會江甯內開漳屬奇災南靖山城  
尤慘現廈門紳商竭力籌恤災區  
甚廣祈諸公鑒登公欸慨解私囊  
以救桑梓殘黎頂祝代叩等語查  
漳屬前次水災南靖全城盡遭淹  
沒死亡失所不計其數乃屬未  
復又罹浩災奇慘之境可想而知  
本會接電之後隨即派發傳單訂  
本日四點鐘開臨時會集議從速  
設法籌賑災區并擬電各埠商  
會請其協力籌恤用特登報廣告  
凡我 同胞諸公務祈無分畛域  
一視同仁各發婆心隨量捐助以  
惠桑梓而郵災黎一辦心香  
頂禮謹此佈 聞即維 公鑑  
光緒三十四年十月初四日  
新嘉坡中華總商會公啟

## ○異哉無用之冗缺尙遲遲而未裁汰耶

治國之道。不外用人行政兩端。  
。然行政固切要之圖。而用人  
則較行政尤為切要。蓋政事

難辦。得良吏則可救其弊而  
補其偏。吏員倘濫。選與政  
而亦害吾民。兼誤吾國。權衡於  
二者之中。較其輕重之數。則  
用人為最重矣。雖然。人第知  
用人為重。而未知其貴精不貴  
冗也。冗缺不去。則養廉俸祿  
。所損於上者有限。而因緣為  
奸百端滋弊。所損於下者無窮  
。唐劉晏曰。官多則民擾。此  
言可深長思矣。當此立憲預備  
時期。首在改官制以專事權。  
汰冗缺以清仕路。年前京內官  
制。經已更改。各部冗缺。均  
有裁汰。今將外省官制更改之  
際。查各省各屬之州判吏目主  
簿等缺。毫無實守。尸位素餐  
。國庫空虛。司農支絀。尙任  
此不足輕重之小員。虛糜廉俸  
者何耶。昔宋太祖詔曰。吏員  
猥雜。難以求治。俸祿鮮薄。  
難以資廉。與其冗員而重費。  
不若省官而益俸。此旨與達治  
體矣。州判吏目主簿等官。與  
司巡管理民事者。大不相同。  
無事而食祿。適以生其驕惰之  
性情。而長其婪劣之手段。若  
輩雖無家室。所得廉俸幾何。  
安足為一家養贍之費。必思搜  
括一切。以充私囊。如曰鹽糧  
。則儘收鹽糧之陋規。如曰水  
利。則儘納水利之便費。如曰

緝捕。則收受捕役之贓錢。馮  
林一先生抗議云。國家多一冗  
員。不特多一糜廩祿之人。即  
多一腹民膏。甚且多一債國是  
之人。亦何苦而設此累國累民  
之一位乎。此誠老成謀國。確  
乎有見之論也。夫中國致弱之  
原因。實由吏治之腐敗。蓋地  
方之治亂。視官吏之賢否為轉  
移。督撫有黜陟屬吏之權。貪  
墨者則奏參之。循良者則奏賞  
之。以肅官方而隆治績。百姓  
自蒙其幸福。無如上下相蒙。  
其有督撫不知屬吏之賢否者。  
况望其知冗員之當汰。而奏請  
辦法哉。此州判吏目主簿等官  
。所以延至今日而尙存也。  
傳曰。國家之患。由官邪也。  
官之失德。龍路章也。官失德  
尙宜淘汰。况其為無用之冗缺  
。豈待言耶。現粵督以目下局  
庫支絀。擬將各屬州判吏目主  
簿等缺。一律裁汰。以資彌補  
。已札行藩司擬定辦法。詳俟  
核明奏咨矣。外省冗缺之裁汰  
。今始知議及。識者每怪其遲  
也。然亡羊補牢。今猶未晚。  
倘實行大加裁絀。以節浮費而  
清仕途。粵省然。各省亦然。  
則民生日遂。國本日固。國勢  
日強。何難駕出外人之上哉。  
試拭目俟之。

頂上法國酒製自谷

保家頂上法國酒



莫實德公司

此庄之標名喚莫實德公司酒味醇厚價亦相宜本坡各大牌酒店  
多有發兌不論外埠亦已暢銷日見其廣諸君欲買者請移玉

至本公司內採購不悞註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號 錦昌號啟昌號 錦興號 德發號 上裕號 錦華號

芳安號 恒德號 怡司 廣仁興

大英一千九百零七年八月六號

甘莫實德公司謹啟

堪痛恨爲此出示嚴禁如有妄造謠言者拿獲治罪云

○風潮結果 前報誌泉州魚行魚戶罷市一節後經商會中人及縣署林慶祥君出爲調停卒歸無濟嗣由外來魚販見兩道衝突已交易無時或挑至南門浦行或官諸各處魚戶魚行憤嫉交乘遂即聚眾搶擊魚戶憤懣欲死立赴府報警鼓呼冤案請提訊經李太尊委縣訊斷舒大令傳集兩造對質面諭自今日起小洋每加一毫銅幣仍依市價通行一律自應照常買賣毋得取巧牛端如敢故違定拘究辦立令二比出具甘結現已交易如舊矣

外國

○賣國奴史 日人川喜多太治曩日由陸軍學校出身曾授砲兵大尉之職乃近在清國北京貪圖賂賄欲以日本軍中之圖書賣與清俄兩陸軍方在商議之際被日本憲兵偵知要其同往日公使館川喜多越出佩刀相抗憲兵乃發銃禦之川喜多中彈遂斃查其歷史則彼曾任廣島海軍司令部

參謀當日俄戰爭之時熱於第四師團野戰砲兵第四聯隊福永大佐部下以從征曾又受聘於清國袁世凱後辭職回國其人自少失怙其得以入學肄業至有大尉職者皆其老母之辛勤刻苦而致也其妻乃警視廳某警部之女也妻有妹某氏年二十七兩年前來投其姊被川喜多誘爲姦其妻知憤歸斷於父而川喜多乃携氏之清未幾接其岳父書信並短劍一口令氏自爲之氏歸國之途船至黃海乃投身海中以自盡時有調川喜多亦欲投海云

○船務虧折 日本郵船會社副主席加藤君云近時船務之獲困不獨日本舉天下皆然英國爲船務中之巨擘而賦閒無貨之船亦幾二百艘皆因天下各處去年商業頹敗以至如此日本船務因華人抵制之故受害尤甚省港人不獨抵制日貨兼抵制由日船運載之洋貨凡美澳兩洲及星加坡之商人盡皆不附寄日船附日船之貨銀行不肯買單保險行不肯受保故在太平洋海面之日本船務因抵制致受害甚巨日本郵船會社在香港鄰近口岸之貨脚三個月內所失不下三十兆元見德國與別國之貨物在華人市面

南洋

○過以大火 去月念九日網略附近厝沙吉之盤諾埋有屋一排付之一炬事因居於該處者皆以製造烟花爲業近因預備過王慶壽之用忙碌異常而各屋之中無不多貯火藥以及製成烟花等物是日因爲有藥一桶猝然炸發致令此排之屋自首至尾轉瞬間即化劫灰中有一老年過人及其二子皆已葬身火窟其妻亦受重傷恐難復活所燬物業約值一萬五千六百銀云

本坡

○航海新談 初九日豐美輪船由厦到叻來客一千四百八十四人○同日福和輪船由龜葛到坡載來土油二萬箱交與德葛洋行○同日午間三堂太守提訊頑龜載輪船大副角士爲犯私載風人入境案展限再鞠

○巨鯨入市 昨晨有某漁人獲一鯨魚重至數担扛往鐵巴虱宰而沽之究之此等涼血動物雖大矣爲亦惟有任人分割已耳詎有抵制之能哉

○私鑄詳果 客人錢三劉阿德寓丁加奴街門牌四十三號被暗總差偵知其私鑄銀元三十夜帶二百零一號三十一號暗差前往查緝搜得私鑄之銀八元銀模三具一元向在模內及藥水等物拘控於案前日府訊判詳果核奪

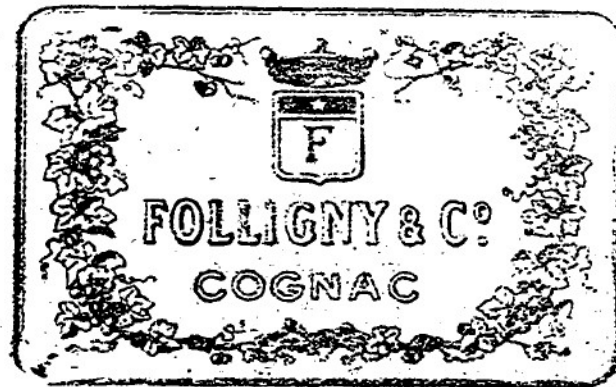
○逃伴終獲 潮人鄧咸添在水仙門門興葛一號門牌僑爲同籍人楊應松夥件初六日楊令往携取日貨值銀七百餘元鄧携貨逃匿不返楊報案請緝後憑線報告該貨在吉龍浮運潮人張阿厚家請票帶差往緝果在張供(公刺)拿律同籍人陳祖葛所寄差復往拘陳陳復供爲本街八十四號同籍人陳接隆之物乃拘接隆又供爲鄧所置詢悉鄧在淡申律六號門牌遂拘之并拘三人於案限十九日訊

○花酒犯禁 妓院無牌賣烟固千例禁小坡一帶妓院經已嚴禁不准復作賣烟生涯矣而妓院招客往往非烟即酒不知無牌賣酒亦與無牌賣烟者同一犯禁也小坡馬刺華實得力西婦妓院一十三號門牌里宜三妹一十五號門牌羅施沙美三十二號客二門牌馬地牙林及蘇美詩茂四院均無牌賣酒被副巡捕官阿得里偵悉初九夜七點鐘持票帶差前往四院查獲控之於案昨日府訊判每罰銀廿五元

○婦人三斃 粵婦黃蘇年四十五歲去月廿九日以縊入院至初九日死○閩人某年方三十五去月廿八入獄院昨早死○閩人黃珍年五十四一千九百零三年九月十二號入獄院亦昨早死

頂上法國酒製自谷

保家頂上法國酒



莫實德公司

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄上品酒製自谷忒來坡發售  
此庄之標名喚莫寔德公司酒味醇厚價亦相宜本坡各大牌酒店  
多有發兌不論外埠亦已暢銷日見其廣諸君欲買者請移玉

至本公司內採購不悞 註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號 錦昌號 啟昌號 錦興一號 德發號 上裕號 錦華號

芳安號 恒德號 怡司 廣仁興

大英一千九百零七年八月六號

甘莫寔德公司謹啟



售發酒品三

啟者本行特辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式分傳有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欸以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君欲買本行白頭三品酒者請細認



三品酒 有請細認

號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明嗎也公司為始真若無此字樣即屬偽冒請為細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

售發酒池蘭萬標案蜂上頂國法

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者蓋補佐饌中之妙品也此酒准本公司一家沽出餘無別

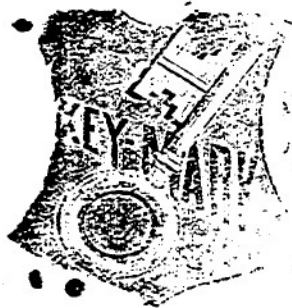


家出售 諸君光顧請細認蜂案標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有翻份之弊者祈早 移玉上臨購買

明嗎也洋行謹啟

大英一千九百零八年正月一號

售發酒蜜



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行蜜酒標案酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元報官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 四里末 望加錫 檳榔嶼 日神等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零八年正月一號  
大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟



售發酒蜜烏



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭黑烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標頭不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

明嗎也洋行謹啟

售發櫃鐵名馳

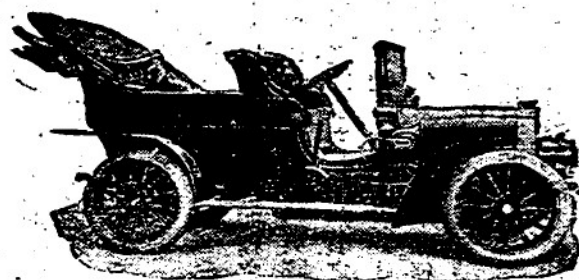


啟者人生之所最要者則數惟其大則則必頻有以善其始而善其終此本行鐵櫃所以為 諸君之所共賞也昔者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製法為堅固保能避火且其輪匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製並無雜以木料且諸櫃自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵櫃實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購為盼

明嗎也洋行謹啟

牙 厘 有 限 公 司 告 白

啟者本公司代理發售之瑞夫摩打車精巧異常堅固無匹曾  
于西歷一千九百零七年得獎金寶星此等車運動甚靈而



黏刺摩打車  
乃係英皇逸  
活第七及西  
班牙國君后  
所用天下馳  
名誠非虛語

英一千九百零八年正月一號

新嘉坡代理人牙厘有限公司啟

特此佈聞  
諸君有欲採購者請各  
玉臨本公司選擇為幸

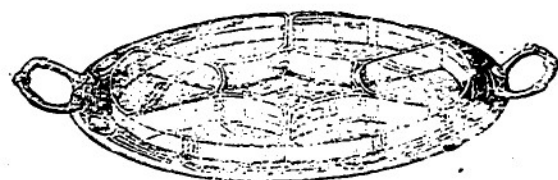
# JOHN LITTLE & Co., Limited.

Our Prices are Moderate.  
Singapore.

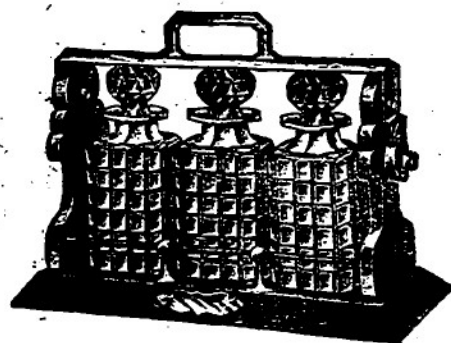
然里直有限公司



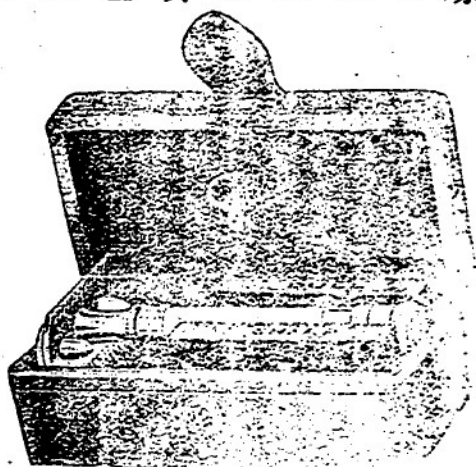
精緻茶及煮茶器具全副十九元



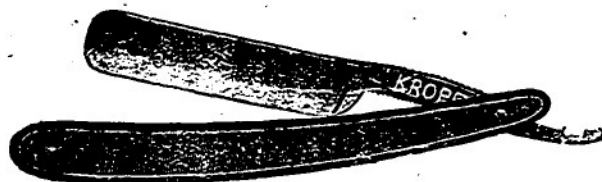
鍍銀鑲金全副廿三元半



鍍銀擺設酒樽器廿四元半



英一千九百零七年十一月三號



薙刀每柄二元



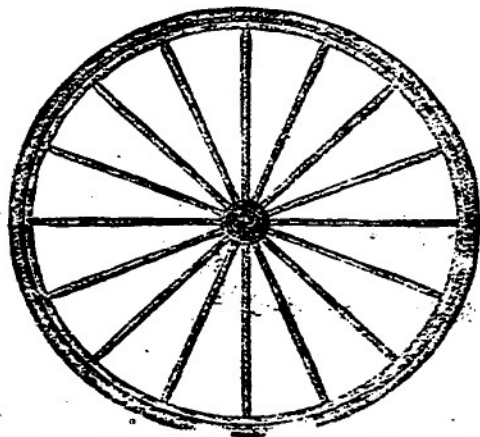
刀仔甚易開合每柄一元

然里直有限公司謹啟

此佈

兒烈號安穩薙刀每副九元并盒在內兒烈號乃係在于天下最便薙鬚之刀并有兩邊鋒利之刀十二柄此等刀不用布拭  
本公司有多款鍍銀器物如刀仔剪刀薙刀等  
本公司甚喜坡中華人諸君到閱價值公平

哥 惹 里 手 車 輪



手 車 樹 乳 輪

此款車輪比之他款車輪用至兩倍之久  
係用頂上樹乳及製于英國

此款之車輪可以用至多年每對定價

銀四十大元其值甚廉此佈

英一千九百零八年十一月四號

(新嘉坡士庫街門牌五十五號)(實得力機器車有限公司)

茲將福裕各善信年捐芳名列

萬山號	謙益號	各六元	鼎和興	聯盛號	振成公司	張萬慶
各五元	新成和	益美號	合隆號	金福和	東興號	承日興
新合吉	豐和號	順源棧	楊集茂	張順陶	益昌公司	陳吉興
源晉成	恒美號	錦和號	各四元	福茂號	聯盛號	元裕號
陳德安	允昌號	各三元	振瑞成	振發興	成安號	興發號
恒興號	萬祥美	益成公司	新萬茂	志成號	福元盛	源成興
興美號	益源成	錦興號	順源和	源成號	萬隆號	源順號
李恒裕成	陳德發	鼎盛興	四合興	萬益興	復安號	鼎益盛
新豐吉	顏祥合	協榮茂	福振隆	同安堂	各二元	長裕號
源裕隆	益泰安	益泰豐	盈豐號	林發興	陳合安	錦利號
合和號	合通號	泉德號	自遠方	永立號	泰成號	振源棧
順德號	萬德隆	隆順號	麗泉號	陳成茂	泉茂號	興德號
德昌公司	源豐興	同萬興	協建成	吳安和	錦南興	瑞源厚
劉順成	天一局	陳德隆	發祥公司	黃福隆	協和號	永合成
葉協隆	各一元	遠利源	捐二元	合共捐銀	二百廿六元	

光緒三十四年十月十一日 同濟醫院謹啟

茲將第三次籌募賑濟水災賑捐各善信捐款項列于左

日里糖	華興糖	豐源號	顏祥合	陳吉美	以上各捐一百元
李江潤	張順陶	源盛公司	普安公司	建順	恒興
益成公司	六十元	以上各捐五十元	協隆興	恒利號	薛永元
泉盛號	朱有蘭	以上各捐三十元	和豐號	和源號	以上各捐二十五元
怡盛號	德興號	振發號	祥源	同成興棧	以上各捐二十元
永和成	捐十五元	四合興	坤利號	長裕號	廣華生
會泰裕昌	廣裕昌	永萬成	新泰棧	邱振豐	德利源
各捐一十元	以上三十八條計銀	三千四百五十五元			

光緒三十四年十月十一日 中華商務總會 同濟醫院全啟

輪船啟行告白 ○啟者里蘭輪船定于西十一月六號拜五  
開往網略 諸君有欲附搭客者請到本公司相商可也此佈  
光緒三十四年十月十一日 代理人伊亞紗德有限公司謹啟



南洋有島名曰般島島之西北公沙刺城主是邦者延英人占士布碌  
今之王伊之子哥也星嘉坡有輪船名刺作沙刺城(刺作譯言王也  
井華士大醫生紅色補丸之功用茲照譯登以副美意紀君之言曰  
○余兩年前始有思飲食之患繼而腰膝疼痛諸症不一而足腰其痛  
尤慘至此則不思飲食食亦無益常覺腰膝疼痛諸症不一而足腰其痛  
閉結苦上加刑時有反胃嘔吐頭昏眼花舌起黃胎口氣臭濁口苦腹  
痛龍般疾疢服藥千方而寸效毫無如是者不覺月餘易寒暑遠聞某報  
見有同患是病者賴服韋廉士大醫生紅色補丸而獲全愈者余度此  
丸料亦與余病相合是以起意一試乃隨服隨見功效用是一連再服  
服了第三瓶之後則全功盡收矣不獨腰膝各痛一概  
消除而且食量大進前後如出兩人也余今年六十五  
歲矣而自顧不異少壯時也紅丸之有造于余者誠不  
可思議矣除自行逢人說項外茲特修函致謝祈登報  
端以爲有病者告○韋廉士大醫生紅色補丸乃英國  
班之秘井非市上妄稱妙藥者之可比屢試屢驗曾醫愈多人本局所  
接天下各國付來証書如紀丁之言者以千計計此丸醫愈各等  
後天失宜 風濕骨痛 左癱右瘓 脚氣痿痺 心口氣痛 婦女  
經來各病 月信不調者服之立見奇効 男子操勞過度或因發熱  
下痢以致元氣受傷者尤爲奏効神速各處藥肆均有發售或直向石  
叻海邊第一度吊橋脚 韋廉士醫生藥局採買亦可 每樽價銀  
一元二角半 每六樽價銀七大元 如在上海九江路門牌第八號  
加B字 韋廉士醫生中國分局採買者 每一樽價銀一元五角  
每六樽價銀八大元 不論遠近一律不取郵費



# 叻報附張

大清光緒三十四年  
十月十一日禮拜三  
隨報派送不取分文

## 調查廣肇羅三屬災情確誌

日前秋潦爲災、廣肇羅各屬地方、多蒙損害、茲查得各屬、被災輕重情形、詳錄如左、計恩同交界被水災者、如水圍黃姓、開崩屋百餘間、牛山村張姓、亦崩屋二百餘間、洪水由下流上、轉冲恩平自行葉姓、崩屋數十間、至開平樓崗吳姓、亦崩屋千餘間、外坎卑再上百足尾對面周姓、有新村全村屋百間、連新祠均被水冲塌、一掃而空、百合全墟被冲、約舖百間、新與本境、十七日水漲、至二十日止、龍塘鄉約千戶、崩去七十餘間、衣物飄流無算、南城外芳園坊、崩屋無數、新興城南街、舖戶六百餘、崩去數十間、所有雜物一概無存、新興城外南街、口、至武功書院止、約崩去百餘間、竹園巷口、崩至應利舖止、崩舖六十餘間、只應利尚存、又上便一關街、街口崩至祥豐止、約六十餘間、南街天地坊民居、亦崩數十餘間、高第坊村、倉背坊村、民居十餘、一概無存、慘極、東門水街、舖戶六十餘間、只存謙泰廣生兩間、風洞鄉、約崩屋百餘間、新興北門外一帶、舖戶約千餘間、只存幾間、此處最慘、城內北街、民居亦崩數十間、橋亭約千餘戶、約存幾間、城東一帶各村鄉、俱皆冲去、都吉村居民百十戶、約存十餘戶、洞口墟舖戶百餘間、只存文武宮、及萬豐米店、並文塔一座、其餘俱沒水中、河頭墟崩至河北一帶、車岡墟、約百餘舖、止存鹽埠一間、直下兩邊河傍、一概無存、○東安縣屬、東安小河墟舖戶數百家、只存當舖一間、及永豐店一家、其餘無存、東安腰古墟、舖戶五百餘間、只存數十餘間、下邊水浸、上邊火燒、燒至一日

一夜、一概無存、慘極、高要新橋墟、銀江圍、圍內數百餘鄉、被水冲塌、水浸丈餘、其村名如何、尙難查悉、羅定城西門崩數丈、田禾盡沒、屬內北則連灘南則羅鏡太平分界各墟、西則西寧屬之常靖都亦被災云、統觀此次水災、蔓延三屬、而以新興爲最、該縣河道淺窄、交通不便、且去海絕遠、居民糞糞出外營生、此其所以受災獨慘也、據土人言該處水道、小輪拖約載重四五千者、由新興江口入、僅可行四十里、至新橋、新橋以上即須改用小船、由新橋至縣約一百一十餘里、小船須二三日始達、又運糧往羅定者、須由江口轉僱江船、三天始到連灘、由連灘二天始到州城云、故轉運協賑、頗費時日也

## 外交

張督飭防洋商請領護照之弊混 ○現聞粵督因近來各國洋商請領護照祇填註游歷通商字樣其意存消混不問可知當查通商護照則應由海關發給而游歷護照則應由地方官印發其事本兩不相混惟察核各洋商請領之故實欲在內地私營買賣起見而尤以日本人爲最、請赴潮聞等處者爲多殊屬流弊百出有違約章昨特札行各屬巡道切實查禁如有游歷通商之照送請加印務即隨時駁拒預備日領來報 ○駐漢日本領事高橋君日昨有電來省將由漢口來省會晤省憲不知因何要公洋務總局已派招待員預備一切該領事寓所即設於洋務局內招待所聞日內即可到省  
日本大隈大養楠瀨之談話 ○近楠瀨中將大隈伯於早稻田邸議清韓前途之處置楠瀨曰今後保全清國一事吾人決意反對想持保全清國說者不再置喙云時持清國保全說之大養毅亦在坐

本館專電

○香港抵制暴動專電 初九日本館得接香港通信員發來專電云力圖抵制之暴動已見于禮拜夕(即初八夜)行店被劫者二十六家港口戰船已派水師登岸以助巡警各揮槍尾尖刀當場拘獲一百五十人云 初十日上午十點五十五分鐘又接香港通信員發來專電云亂民暴動時以石擊差倘若再復如此則差必發槍以擊亂民惹亞活君(巡理府)宣佈靖亂之軍律陸軍出助巡警今日一律安靖亂民受傷者兩名云

○白蠟三命案專電 初九日本館得接意堡通信員發來專電云有一守門之孟加里人已被匪殺斃于麻株底牙地方此事見于拜六夜(即初七夜)又一命案乃係禮拜夜(即初八夜)盜劫居于沙勒怒夫之某閩人家該閩人睡中被殺云 同日專電云太平之某兵拜六日(即初七日)泗水于河因而溺斃云

○白蠟土塞車路專電 初九日本館得接意堡通信員發來專電云因爲大雨致令土陷于直落奴之新車路此路爲土所填云

本館譯電

○德皇言論風潮專電 本坡實得力太晤士西報得接初六日德京發來專電云德皇近日見客有道及東方之言此言刊于英京日日電報據謂德皇談及反對日本此舉已由德京官場力辯其誣官場傳出之消息指明德在日本之利益而與東方各國均屬邦交其在德皇所言之最喜者祇在指出歐洲各國之爭端必須止息以及應該協力阻止日本之舉事庶可免同時各友邦潛思在于太平洋之爭奪又言甚喜英德兩國之友誼應該日固以期聯合兩國永享平和之福云 初八日英京勞打來電云德相武柏業已自承德皇見客之各特求解組德皇不從德京之半官場宣佈云德皇閱過見客情形之底稿乃交德相武羅該相臣并無阻止且已承認倘彼曾閱此稿則必不准刊佈云

京事

○近東交涉專電 本坡實得力太晤士西報得接初七日德京發來專電云馬國經已解嚴以求與土調停而預備戰爭之事亦已停止該國家聲稱深願兩國會議約章然而約中條款須由土京發起云 同日英京勞打來電云摩的尼我國將其大炮安設山關正對摩士尼亞省之邊界國中人均携軍械各鎗兵每名領有槍彈五百枚云 同日英京勞打來電云馬國覆誓英法俄三國約以勉力經營以期得與土國訂成條款爲止

○德皇試飛舟專電 本坡實得力太晤士西報得接初六日德京發來專電云德國衣車連伯爵又乘飛舟升空一次已獲成功歷時四點鐘之久云

○英德訂約致求病源專電 本坡實得力太晤士西報得接初六日德京發來專電云英德之約經已畫押此約係爲致求原因俾將東非洲昏眠致命之病症消除云

○整頓商約 外部堂憲現辦整頓商約事宜聞總理王大臣慶親王會辦大臣那中堂尙書袁軍機前在外部公所會商辦法開先照會各國駐京公使按照光緒二十五年總理衙門與英訂定條約之條先行會訂金銀元之比值入手並擬與電各出使大臣詳爲調查各國金銀比例以便與各國使臣商訂一切以保通商利益並聞有會同度支農工商兩部核辦之說又樞臣近議奉 旨速定商約以進交際各節日來樞府諸臣擬再專摺奏請除商約大臣盛杏蓀官保外另請簡派商約大臣一員幫辦大臣兩員以資分任辦理內外商約事宜聞請簡人員內有某省布政使及某某等出使大臣各一員

閩粵

○示禁謠言 近日美艦到廈無知愚民不識其中情形乃妄造種種謠言致富戶搬移家眷紛紛逃避人心皇皇應應昨特出示謂美艦游廈朝廷欲派親貴接待乃叙邦交益見親密之意詎近有匪人妄造謠言惑人聽聞富戶遷避實

**新嘉坡工部局告白**

○啟者特字通佈告衆公知悉茲本局有設立一方法爲設有水鐘用水喉水者要納上期水餉事擬於西一千九百零九年然花里月一號起即庚戌申年十二月初十日立用舉行此上期水餉係以爲逐月扣除作交還所看水鐘紀錄多寡用水之餉不是將此項銀作爲担保用水之合同而論 如此第一次上期之水餉已近用完本局必有字通知求再付來上期水餉以此第二次上期之水餉係照計大略三個月相等用水之數而繳納如此第一次上期之水餉已用盡而爾仍未有付來上期水餉本局至合時通知以後可以截斷用水喉水 凡用水設有水鐘而照現行之法無押櫃銀貯在本局者要即來支給所欠水餉之單并須繳納所新設方法納上期之水餉否則本局可以截斷用水喉水 凡用水喉水如有照現行之法貯押櫃銀者要即早報到工部局寫字樓以便查察核實該押櫃銀并要照單清結所欠水餉之數 凡人欲償還水餉者均要照如前親身到工部局寫字樓繳納是荷此佈

大英一千九百零八年十月念三號 一三

工部局署司理人棉惹丕呂承命謹啟

**工部局告白**

○啟者茲本局所估一千九百零九年本坡工部局界內各屋及屋地全年屋稅以便抽取門租者經已估明立冊現經列出存於拋球場本局寫字樓內以便償稅之人到爲查看除禮拜外每日均可到本局寫字樓內觀看而本局諸員當於一千九百零八年利心末月十八號禮拜五即華十一月廿五日下午三點鐘在本局寫字樓內會集以便聽斷償稅之人來訴所估之價或有不公之處否倘逾此期即將其冊止結及凡訴所估門稅有不合之處者務當具字於所定聚會之日至少十四日之前付寄前來通知或至是日前來當堂訴辨以便將冊再行更正均無不可特此佈告

英一千九百零八年十月三十號

新嘉坡工部局副司理人棉惹丕呂承命謹啟

**憲**

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充西一千九百零九年本坡各項工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百零八年十一月廿一號拜六即華十月廿八日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

- 一 製造羔丕店 飯店 客寓之牌照
- 二 在各捕房及府署并住屋中運糞及清洗溺所
- 三 製坡中各巡差之號衣

**示**

有欲知其細情者可于辦公之時前往總巡捕官寫字樓詢問便悉至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎勿觀望切切特示

大英一千九百零八年十月廿三號 一三

**內服虎骨膏已到**

虎骨膏之爲用大矣其功效善能去風止痛不論是否花柳毒或因地氣不宜而忌骨痛者均宜服食至于腰脇刺痛四肢麻木手足彎曲偏風鶴膝脚氣脚腫以及跌傷打傷用之無不立刻吊傷止痛此膏以治水土不服致患以上各症者祇此第一靈方也外用虎骨膏以治以上各症亦最效驗用過此膏兩日之後其藥氣仍然不散可見虎骨膏之功效非別藥比也○凡我同胞有病可合用此膏者何莫爲之一試也 內服虎骨膏每大罐現暫售銀一元○外擦虎骨膏大罐一元小罐五角 代售處

**始創 LU'S SPECIFIC 去風虎骨膏**

盧詩如監製

內單標藥載詳法用

新嘉坡老爺宮口萬山棧寶號  
丹戎巴葛炳泰大藥行  
戲園街柯蘆生牙科醫士  
源順街直路愛逸慈濟藥坊  
中法大藥房會豐商店  
小坡福誠軒寶號  
小坡復生堂寶號

**廣益銀告白**

敬啟者本銀行由戊申年十月初一日起凡 貴商來往隨時出入者每百元每月利息銀三角正照日行計

附三個月期每百元每月利息銀四角正

附六個月期每百元每月利息銀四角五占正

附一年期每百元每月利息銀五角正

戊申年九月念九日

總理林維芳預佈

專治痼症瀉症藥水發售 ○勿謂編所製良方專治痼症及瀉症之藥水此藥水在于本坡之新嘉坡藥房及里峇峇里律凡刺士尼呂士末之勿刺溫藥房發售此佈 一千九百零七年十月廿一號

# 電 車 票 冊 發 售 告 白

敬者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在麥堅西  
律本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價值三占然而本公司  
每冊價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十  
巴仙 諸君來購此冊者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅  
錢此冊由購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此冊示  
知收票人便易收票用形簡便特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號

三正換



**藥酒發售** ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生真心博考知有金雞納樹產自德國壽加松兩之年採其根莖配提神益氣靈芝藥酒而成昔年曾呈送美英法德奧俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱酒贊此之端治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不眠寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長案發冷

金雞納樹功補藥酒

請認此標為記



癰症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能精益補骸更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒

丹膏丸散屢試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到回春貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外廉此佈 大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡土庫德神農大藥房謹啟



占勿倫精製癥結

霍亂 洩瀉藥

○此藥能治腹中疼痛

洩瀉 痢病 霍亂 癥結

及腸內各病此種奇藥已救

盡多入之性命及消除多種

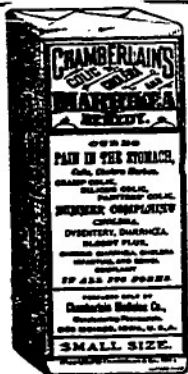
辛苦病症痛症比之天下各

種藥當以此藥為最良宜記

一服可以消除腹痛未嘗取

過三服以治重大之瀉症此

藥時常可以治病藥之寶料



照用草木製成各處均能購買

小罐五角 大罐一元

一千九百零八年四月二十一號

**麥嘉里士打公司告白** ○啟者花西呂確頭牛奶乃係上等之物及其價甚廉此牛奶人人皆知乃以胡蝶為標分為三款青蝶標乃係正牛奶其質不稠及無甜味然而全屬真正乳酪白蝶標者亦無甜味純屬牛奶及其質不稠皆係乳酪 宜記時表之名利



紅蝶標者其質稠濃而有甜味乃用上好蔗糖和勻故保此乃上等乳花西呂有限公司照實金時表對換一定多數包確之紙在于乳酪及牛奶并須書明送交本公司收入此佈 英一千九百零七年十一月廿五號

麥嘉里士打公司謹啟

# 企公牛乳天下馳名告白

本廠所製牛乳，歷有年所，為寰球第一色白而潔，味香濃，得化學之新法，實無上之妙品。老年服之可以延年幼，年服之可以強壯，銷數之廣，英國為最，日本、香港、新嘉坡。

印度、南花、旗香、金山、盤門、等處、每年、能銷、五百、萬箱、亦可、調羹、矣。既、矣、當、此、中國、力、強、戒、煙、計、

會林立，若以此乳服，不但身體強壯，可資衛生，而體操。

諸君尤宜時服，精神百之增，於國於身，裨益不淺，願。

諸君嘗請試之，始信言不虛謬也。

## Milkmaid

BRAND

## Milk

Guaranteed Full Cream.

Best Sale in the World.




西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主理人白

**住宅招租** ○啟者茲有華人三住宅一所坐落里峇峇里律門牌一百零六號意欲招人租賃 諸君有合意者請到本館商定即能居住此佈 光緒三十四年三月廿二日 峇蘭打館謹啟

**輪船開行廣告** ○啟者本公司有快捷輪船一艘名即吧勝擬由新嘉坡開行至巨港每禮拜一次定於屋多末月三十一號啟行該船寬闊招待應勤堪載八百廿 諸君光顧如載貨或搭客請到敝行面商可也此佈 光緒三十四年九月十二日

**嗎根代望即有利銀行告白** ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積項共有二十一萬磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年定期者以四八仙息算 六個月定期者以三八仙半息算 三個月定期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移玉惠臨面商便妥 大英一千九百零八年亦不里月十五號 嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑啟

**輪船啟行告白** ○啟

者萬承成輪船及嗎也輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨抑購船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

英一千九百零八年三月十一號 代理人羅棉申律門牌廿八號 福盛公司謹啟

**SCOTT'S EMULSION**  
司各脫滋補乳魚肝油

一物於壽子  
命有入功



一千九百零六年二月七號英京士鐸威路刺夫里十五號門牌付來證書云小兒自出世時體質微弱十月之內咳嗽喘續後及出牙時加以氣壯

管發炎各症皆全無則雖牛乳一滴不食但服司各脫滋補乳白鰵魚肝油所有各病均得以此油之功盡獲其病反成康健可愛小童 丁嬌士囑



是丁嬌士囑所用之油其效亦同

**小童復壯**  
孩童危病時專得此油滋補質料供給其體否則其命早已歸西司各脫所用之油為天下向產最清淨最滋補之物以司各脫精良法製所以來需所詳之微薄孱弱小孩亦能消化則家魚油不堪堪此實胃之為害包面有漁人負魚號者可保是丁嬌士囑所用之油其效亦同

**Mc KENZIE'S**  
Prickly Heat & Dhoby Itch Notion.



麥西熱癩及癩藥水

此藥水乃係治此兩症之良藥經已得獲數千張保證書言其好處如此觀之則此乃市上之良藥每樽取六角 司坐落禧佛不厘士門牌四十號及設分局于禧里芝律門牌八十三號特此佈 聞 英一千九百零七年正月十八號 七念七

新嘉坡藥房有限公司謹啟

啟者此藥水乃係治此兩症之良藥經已得獲數千張保證書言其好處如此觀之則此乃市上之良藥每樽取六角 司坐落禧佛不厘士門牌四十號及設分局于禧里芝律門牌八十三號特此佈 聞 英一千九百零七年正月十八號 七念七 新嘉坡藥房有限公司謹啟

**謹將第二次勸募漳屬水災賑捐各善長捐款開列左**

聯盛號捐銀一百元	元發棧捐銀一百元	陳生利捐銀一百元
陳常即捐銀一百元	源晉成捐銀一百元	吳再鼎捐銀八十元
鼎和興捐銀六十元	沈萬成捐銀六十元	通合 德安 益美
李源成 萬成順 萬豐號	萬裕隆	以上各五十元 益源成
嘉美 順振吉 源盛利記	新開茂	以上各三十元 榮豐號
榮利號 萬順隆 慶順隆	慶順成 慶順昌	以上各廿五元
沈和合 裕發號 成利源	成安號	以上各捐二十元 義誠一
十元 亨記五元	以上三十二條共捐銀一千四百四十五元	

光緒三十四年十月初九日 中華總商會 同濟醫院全啟

**拆股廣告** ○啟者豆付街口門牌壹百八十五號大興新衣店原係趙從敏趙從益何萬記等合股開創茲因何萬記志圖別業除從前已將股本陸續支回外仍存溢利自願不計將全盤生理概交趙從敏承受自後大興生理盈虧與何萬記無涉而各號往來貨賬揭借各款亦請向趙從敏趙從益理楚不干何萬記之事先此聲明

光緒三十四年十月初七日 何萬記告白

**退股聲明** ○啟者于林碧湖即林長溪與李孫梓李昭奎李金粥李爾梓李樹元六人同于乙巳年開在本坡老巴剎門牌十三號開設泉德號生理至本戊申年三月念三日于林碧湖即林長溪將股拆退請到公親 李允成翁 陳萬樹翁兩位駕臨秉正于林碧湖即林長溪應領銀項即當公親面前收訖此後泉德號家器店底賬目存牌全盤歸與李孫梓李昭奎李金粥李爾梓李樹元五人承受生理盈虧均與于林碧湖即林長溪無干特此佈 聞

光緒三十四年十月初三日 退股人林碧湖即林長溪謹啟

**白艷慶授男賢豪**

馳名藥油藥膏出售

眞仙方目藥油	專治	眼內起翳失明一
眞仙方目藥膏	專治	切眼症應驗如神
眞仙方頭風油	專治	眼中生膜諸般
		大罐五角
		小罐二角半
		眼症百發百中
		頭暈貫眼五風齊起日夜難
		當以此油抹之無不立愈

住在翠蘭亭頂安祥山門牌廿一號客一號雙發號內

光緒三十四年九月廿九日

**紅從抽田聲明** ○啟者新嘉坡十八間前四十四號門牌和合號紅毛雞貨生理原係沈嘉瑞於乙亥年間開創經營及至丁亥年因店內之人故請到沈嘉瑞來店幫辦經即有賞勞花紅迨至己亥年則回唐不幸謝世嗣後有遺得花紅多少載明部內今沈嘉瑞之妻張白蘭來叻經向略主臺前領接先夫之掛砂砂已清楚張白蘭志願別業願將先夫所遺得花紅抽出請到 公親謝玉崑沈興賢沈慶三位老爺駕臨秉公核算明白清楚就丁未年臘月廿九日截止沈嘉瑞遺得花紅部內結存之項即日當公親面前沈嘉瑞之妻張白蘭收領押號一概清楚嗣後和合號生理盈虧均不干沈嘉瑞妻張白蘭之事倘沈嘉瑞妻張白蘭有與人交易揭借滙兌等項惟經手是問概與和合號無涉特此聲明免滋後論

光緒三十四年十月初四日 英一千九百零八年屋多末月廿八號 新嘉坡十八間前沈和合東主沈嘉瑞掛砂沈玉麟謹啟

**奇人到叻** ○啟者普天下最奇之人名曰哥尼士碧西(譯音哥尼士之怪物)今已到坡日當處于希呂實得力與士站佛律角頭之布篷中逐日均可往閱日由下午五點鐘起至入夜七點鐘止夜由九點鐘起至十點鐘止每位收銀五角此佈

光緒三十四年九月二十八日

**憲** 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充獄內各項工役係以一年為期由一千九百零九年然花里月一號起計為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充各役者其票分爲四紙當于西一千九百零八年十一月五號拜四即華十月十二日中午以前投交本署以憑選擇茲將各物開列如左

**示** 一製鳥皮靴四十五對 製波白帆布鞋一百七十二對 以供獄中正總差之用 白帆布鞋一百對以供獄中西捕之用 二上等白藤每担價銀若干 製門簾料長藤每担價銀若干 石藤每担價銀若干 水藤每担價銀若干 色牙藤每担價銀若干 麻六甲藤每條長七英尺半及圓一英寸二五每担價銀若干 圓藤每担價銀若干 椰衣每車計三百五十價銀若干 呂君柴每條長八英尺厚二英寸價銀若干 三縫造白斜紋布衣袋三百四十副欲充本坡獄中西捕之用 以上之件係按最少之額而論所用之布係由國家備給而袋內之布及小細條 鈕 線及各等件則由承充人自辦 四本坡獄內泔水茲欲招人承購一年為期由一千九百零九年然花里二號起算 至欲知一切細情可到獄中詢問便得凡欲投票者其票必須寫明投交本署承充此役方能合用至於乘取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示

西一千九百零八年十月七號



# 時報附張

第二

大清光緒三十四年

十月十一日禮拜三

隨報派送不取分文

## 內政

各部議留得力司員 ○各部尙待會議以本年舉行京察所有各部得京察一等之司員均應擢放外官即不免將部中得力之員遣散擬即會訂變通之法凡有得京察備放之員如部中實係得力者准其奏請留部如係郎中員外之職即請留部在丞參上行走以重部務

多增數百萬之法 ○政府因籌辦海軍的款甚非易事日前電致各省督撫清查各處燈捐以剔中飽聞此舉如果實行每年可多增數百萬金之入款

法部提撥金元經費 ○法部擬咨各省督撫勸州縣等官嗣後即將自理刑名案內管杖改作罰金之款每一州縣解銀一百兩作本部津貼分爲兩次提解到部

重視報紙 ○聞樞府王大臣會商現當預備立憲之際各省設諮議局使庶民預聞政事准其評論指摘以期國政日臻完一藉收博採衆議思廣益之効現在報館已四處林立閱者亦逐日增多正應利用藉以諮詢擬請飭下京外大小行政衙門所有來往文牘及執行各政抄送報館准其登錄批評併准士庶集議研究按照所見繕具說帖呈至該管地方官衙門以備採擇聞此議現已決訂不日奏請飭下實行

人才如此 ○此次未考試之允張之洞早言不得以法政居首故以西洋農科陳振先列首次陳鐵係陸增祥奏調往海牙平和會者此入一大運動家四名廉隅係張之洞通譯江蘇人其兄廉泉在上海商務印書館充譯員頗有文名其弟現充法律學堂教員不通中文

自春至秋所需墨版只十八字又不肯寫一東文所譯言詞如一盤散沙不能成串曾因州會二字學生以口音不對請他寫出他不肯寫遂相衝突佛然下堂一星期不上課亦一奇聞也優等十八名江庸福建人則中東文兼優亦法律學堂助教而反居其次此次所考學生殊無價值即此可見

## 軍界

再誌變通旗制處之辦法 ○變通旗制處問題已誌本報今探得詳細之辦法係慶邸已派定劉京堂毅葆安擬開辦章程聞其所訂各章須區分九年按級籌畫至第九年可使八旗生計充裕教育普及以便屆時將京外各旗一併裁撤

陸軍部咨行改良各省徵兵辦法 ○陸軍部以各省舉行徵兵辦理未能盡善各徵兵官弁希圖塞責濫爲收錄是以程度不相當者恒多綜計應徵之人大抵不外兩種一爲無業游民欲圖度活一爲鄉曲敗露藉此保護而所謂熱心愛國者蓋百人中不一人焉是以入營之後非革即逃於軍隊前途大蒙其害聞已咨行各省嚴飭將徵兵辦法切實改良昨已咨粵查照矣

籌議測繪戰地及各海岸形勢 ○日前陸軍部擬繪全國戰地全圖當經咨行來粵選辦惟大吏以粵省地方遼闊款絀才乏恐難如議辦理咨復現准大部來電以此事關係重要得難緩議故特札行督辦公所籌議擬先將各路扼要防守戰地各海岸形勢繪具詳圖報部然後逐漸測繪此外各經形勢俾款項不致竭蹶人才亦可漸次成就所有應需經費不敷即在城鎮項下自承辦員列表向新軍餉械所支領

大放厥詞曰君等欲實行支那分劃之計是也然既欲實行而又出之於口反生阻害殊覺失策大隈與楠淵犬養共謀議數時始散日本政黨大隈犬養派之進步黨勢力遠不及政友會（伊藤派）日本內閣組織藩閥即政友會進步黨雖一次組織不數月即解散大隈犬養派近年欲駕政友會而上之不得不立奇功以自重一面借助吾國革命黨使倡禮一面持其政策兵力攫取前者日本某議員曾斥犬養等之非且云俄日戰後自保不暇又謀侵略是亡日本也今以三人之議証之所謂侵畧者可以得其故矣

## 叢談

改良無線電機 ○有澳國人某不求聞達生平專以研究無線電學為務前曾發明以電線撥人之相近又發明一種無線電機較之現在通用之碼千尼氏保勞仙氏地利利氏之機勝之遠其可傳遞消息無訛而用六份一碼千尼氏之電力則可發電現已將法呈諸其國家並不願領賞兼不欲以己名宣於天下

日人又發明軍器 ○歐美各國近所發明之軍器其精巧固可有驚者然日本亦不相讓焉聞已發明一種尖彈比從前之堅實彈功用尤大其發彈也於水平線或距離之地可不用準頭等項餘如中水雷及其自動彈日俄戰爭時已發明之後乃益加研究者又自日俄戰爭後於機關銃亦有所改將來再有戰爭其威力必猛烈蓋顯然若揭矣

## 諧談

某汚吏 ○汚吏某一夜有盜入其室持匕首劫多金某吏情急又不敵聲張徐徐言曰世之巨富豪門勝我萬萬者不可數計汝輩何獨盜及於我我乃一官為宦四海為家既無家資又無積蓄安有多金界汝耶聲盜曰汝莫多言俗謂官賊不分吾輩乃同業者也汝速決行將斃汝某吏曰吾為仕宦汝乃強盜何得云同業盜曰汝之財亦盜及民間與吾輩不過有明暗之分耳汝答不與者請試吾刃某吏知難分辯遂取多金界聲盜以去

## 文苑

獅 ○亞洲之東崑崙之麓有大物焉其名曰獅睡而未醒然而此獅也非生而睡者也當其未睡時直驅橫行於森林草野

其睡時不覺其所處之險惡也其醒時小且弱者不必論即如虎狼暴如豺狼均無容身地其勢可謂猛烈矣及其睡也則不得復逞其勢矣於是向之畏避之者莫不驟起而乘其睡或噬其頭腹或侵其爪牙或去其皮肉必致之死地而後已然而獅猶未即死也不過睡焉耳睡而未死或將有醒之一日此固靈醜之所深懼者於是自計牢籠以防其睡多方迷眩以阻其醒略一轉側則萬目齊注而伺之微動聲息則萬耳傾向以察之若深恨其死之不速而深慮其醒之或早焉者然而獅猶未即醒也特以創鉅痛深偶于睡夢中作欠伸狀耳腦氣不靈而神經帶炭氣不洩而血管淤第見龐然焉塊然焉不痛焉不癢焉喚之不醒擊之不醒痛哭流涕大聲疾呼之仍不醒豈真命之當絕耶亦以周身脉管廢料太多蔽其清靈耳不然何昏迷不醒若是其甚也然而一息尚存此志不容少懈但使去其廢料通其脉管振其固有之精神破其沈酣之迷夢然後腦氣靈血輪轉麻木不仁之病霍然而瘳即大夢亦因之而醒將見感覺既靈運動自便如常山蛇擊首尾應擊尾首應擊首尾中則應出其舊有之能力相與咆哮於崑崙之東一處氣而五洋為之動瀾一頓足而五洲為之震動區區羣醜方且奔走跳汗之不暇又何敢越亞東一步以觸我爪牙哉

## 雜說

雷神 ○雷從地起、盡人皆知、而世俗謬傳每一雷作、輒有神司於其側、名曰雷神、又曰雷公、凡誅殛人物、皆神為之、設部中戲管楊道和在田中、適遇雷作、霹靂下擊、道和以鐮格其股、落地、不得去、又有載云、陳鵬鳳常食黃魚和豕肉、以致雷、及雷欲擊、鵬持刃望空仰擊、中雷公之股而墮、自後每所至、雷輒隨之、後入大巖石中、雷不能入、所言如是、斯亦奇矣、夫雷公既為天神、豈有不能敵人之理、若然、則凡有勇力者即可以制神、世即有神、亦何畏而崇拜之、且大巖石中、為人能至之地、而神反不能至、是神之不若人矣、夫既曰神、必與鬼同類、有影無形、即使不能敵人、又何至有股之可墮、乃一則股落不能去、一則股墮而復尋墮股之人、借此時無人細視其股為何形質、并誌之以傳後世耳、此皆謬妄之談、原不足信、蓋特示人以貴乎剛強自立、鬼神不能禍福人之意也、媚神者其知所反乎、

輪船啟行 ○啟者本公司之亞士蘭輪船定于西十月三十一號拜六即華十月初七日開行 嗎希惹輪船定于西十一月七號拜六即華十月十四日開行 毛里末輪船定于西十一月十四號拜六即華十月廿一日開行 柔牙勝輪船定于西十一月廿一號拜六即華十月廿八日開行 亞士蘭輪船定于西十一月廿八號拜六即華十一月初五日開行 嗎希惹輪船定于西十二月五號拜六即華十一月十二日開行 由本坡前往 丁加奴 美述 峇左 吉蘭丹 智眉 萬拿厘 直汝敏 惹拿黎 八打尼 萬崙 惹我勝 六坤 耶宜 高沙門 占本 網略等處此佈  
光緒三十三年正月初六日 三 伊亞紗直公司謹啟

辭伴聲明 ○敬啟者本號前僱林中泉料理舖中英文書記并鳴吵屋業收租較轉之事茲本號現已另請安人接辦其林中泉已於九月三十日截止無任本號之事其鳴吵收租之字據亦已吊回合應登報聲明免滋後論 大英一千九百零八年屋多末月廿七號  
光緒三十四年十月初三日 安和號吳達邦謹啟

告辭聲明 ○啟者丹戎巴葛其連實得力門牌三號新慶盛號什貨生理向用李岩充當家長之職茲於八月廿九日李岩自行告退不任新慶盛之事是以登報聲明從此李岩有與外間銀貨賒借交接等事均惟經手是問概與新慶盛號無干此佈  
光緒三十四年十月初三日 新慶盛吳新娘謹啟

退股聲明 ○啟者新嘉坡山仔頂吉盛實得力門牌四十七號及五十六號承如記逐子洋貨生理原自光緒二十二年如合即心如大與子吳七合即吳長興兩人合本創設已歷三十餘年向無異議迨至本年九月間子吳七合即吳長興欲作別圖是以全請公親吳兩家吳財周 吳進元三位老翁駕臨秉公將此生理理至本年十月初一日截止子吳七合即吳長興與吳兩家吳財周 吳進元三位老翁改號承成興在于此海通銀行樓下自行營業而四十七號號承如記正舖之生理全盤來往賬目及各港出水一概歸與吳如合即吳如大承受從此承如記生理盈虧概與子吳七合即吳長興無涉子吳七合即吳長興應存之項即日在于公親面前領楚合夥部頭名字亦即畫押批消自後承如記如有與諸 寶號來往賬項及酒對揭借保認各事均與子吳七合即吳長興無干特此佈 聞  
光緒戊申年十月初二日 退股人吳七合即吳長興謹啟

承受聲明 ○啟者牛車水巴我刺實得力門牌四十號安盛號金店原係陳宜創設今因年邁回里願將多器店底賬目全盤頂與陳升南承受經已交易清楚從此生理盈虧概與陳宜無涉陳升南即將店名改為盛升記照常營業而舊日安盛號之正印圖章已于去月三十日失去今後不復為憑另用安盛升記特此佈 聞  
光緒三十四年十月初二日 安盛升記陳升南謹啟

啟者本班新馬戲以及虎豹犬獸教誨熟練精通內有一人名牙拿巴智能演一箱其術甚奇東方未嘗寓目久有童男輩之精于演劇



今已到叻每夜九點十五分鐘在小坡美芝律現州會館對面草埔開演一禮拜本班得有甚多報館贊美之言

官位四椅銀十元 一號位收銀二元 坊位每收銀五角  
官位一椅銀三元 二號位收銀一元 土人坊位每三角  
光緒三十四年九月十九日 奄翳毛士主人謹啟

廈門同泰參行監製眉壽堂參茸佐元酒廣告

文明世界人競優強體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求簡便養生之法所以有蒸釀液汁酒漿也本行搜求秘方詳加研究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以純良藥品配製成宜功用宏妙即身軀素健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血潤衛生家不可多得之良品也本行在廈門廟後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問頗可信心用敢登諸廣告將此酒主治各症并外洋各號代理發售列後 諸君光顧者請認本行福祿壽商標為記庶不致誤

茲將參茸佐元藥酒主治各症列上

- 一治水土不服 一治筋骨疼痛 一治陰虛陽虛 一治心胃氣痛
- 一治氣血衰弱 一治肢體麻木 一治婦人白帶 一治脾胃衰弱
- 一治五癆七傷 一治精冷陽痿 一治手足風濕 一治水枝蠱脹

附列南洋各埠代理發售處

- 暹羅 陳泰源 香港 德記洋行 石叻 德發行 三寶瓏
  - 成林堂 檳榔嶼 杏春堂 小呂宋 豐泉行 四里末 美南棧
  - 宏源棧 峇釐陵 允昌棧 嗎辰 萬興行 望加錫 泉裕行
  - 坤甸 錦順昌 井里汶 義裕行 宋卡 吳源泰 炳記行
- 光緒三十四年九月初六日 同泰參行謹啟



利 直 南 有 限 公 司 告 白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒清純最是好商志圖射利以致魚目混珠不分真偽而諸君有吸飲此等假冒酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈告週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君所同受之益也啟者近來竟有

棍徒假冒

本公司正

金鐘標共

標頭號鐘

本公司之

款式少有

不慎受害

甚深因本

公司所沽

之正金鐘

標不惜工

本係以頂

上質料釀

成以故會

飲此酒者

皆知其益

遠近馳名

而棍徒假

冒之酒氣

味與同損

新嘉坡五坡路呼魯公司  
辦事處在頂上美酒務此係  
前呼鹿小原庄諸君此明認標

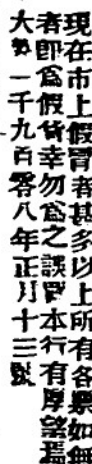


嘉怒鈕公司

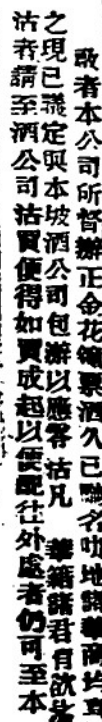
為大異沽其所沽之價比之本公司更廉本公司所運到正金鐘標其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必留神細察勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標有所刊標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認謹此佈聞  
大英一千九百零七年二月二十號  
利直喃有限公司謹啟



正金鐘標記售



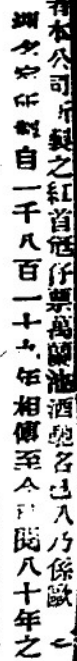
本行利直南公司華字  
廣利喃有限公司謹啟



此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀皆者爲上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸君沽用須留心辨明以免魚味之混

新嘉坡利通輪船有限公司  
專辦暹羅家頂上美酒發售  
前係膠東木原庄諸君光顧認明標印

紅首危仔標萬蘭池酒發售



久而其酒有收  
存數十年方肯  
出而沽賣蓋緣  
其熱氣概已全  
消所以諸君  
沽飲香均深獎  
譽現在歐洲一  
帶各國之人無  
不欲享此酒之  
其氣味清香遠  
勝於他酒故也  
是以本行特辦  
此酒來叻出售  
自此酒到叻而  
後凡沽飲者無  
不盛稱其美且  
此酒與本坡大  
氣甚合宜諸  
翁鑒顧細心  
辨認社印及  
以上所列各標  
頭并有只公司  
乙拿模為憑  
免為魚珠之混

是切所盼 一千九百零八年二月十一號利直瑞有限公司啟

啟者本行所售之鐵櫃在本坡已馳名素久諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價相宜此櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智以及作沽實生意諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均係上等物料製造而成不惟能壯觀且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞自美價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫃以收製寶者可至本行選沽是幸此佈  
大英一千九百零六年正月十三號  
利直南有限公司謹啟

啟者茲將刊登本報廣告之價  
 目明列于下以昭公允凡各  
 士商若有告白欲登本報者每  
 行在五十五字之內第一日取  
 費八角五占第二日第三日每  
 行五角五占第四日以後每  
 行兩角八占若將告白登在頭  
 幅論說之前者每行在四十  
 字之內則取費加倍以上所  
 言之行數無論已足一行抑未  
 足一行亦照一行核計倘欲刊  
 全年者請各玉臨本報面訂  
 價目自必從廉不辜雅意也  
 此佈  
 光緒三十三年八月初五日  
 叻報主人謹啟

叻報主人謹啟

啟者本公司常有鋼鐵器皿漆油灰瓦等物貯候發沽茲  
將各貨物名目開列于左

縐紋鐵 交互嵌合之鋼 陸瓦 手標英灰 鐵鋤頭

鐵鏈 鐵銼 等項 漆油 亞嗎士打屋瓦

蘇里南保木之漆 兒毛乃逸保鋼之漆 灰

花壁 花磚 可開可合之鐵等項

諸君有欲採購者請各 玉臨本公司為幸特此佈 聞  
英一千九百零八年正月一號



BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

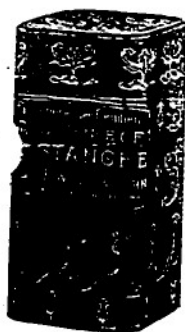
FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加

呂士呂地方之利夫烏呂及宣

公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水

其味與本坡所製士丹宜物

料相同而士丹宜共有二三

欸一乃士丹宜香水一乃士

丹宜片一乃士丹宜露文



尼威亞拿香水乃是  
上品及甚屬奇味之  
香水此香水在于各  
埠人均稱為上品之  
物



山打尼兒尼香水乃是  
本公司所製其味真屬  
上品奇香

以上各種香水分裝大樽小樽多欸在于本坡各店均有

發售 諸君採購幸勿誤購偽票為要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

新加坡代理人明馬也有限公司謹啟

正風車標萬蘭池酒  
WINDMILL BRANDY.



有發售  
必須注意  
幸勿誤購  
光緒三十三年三月十一日  
此酒每樽一元  
各處酒店均

入樽者乃本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此標萬蘭池酒係由名醫所准許一經試必熱真悅



雙狗標為記

雙狗標為記

可保此標萬蘭池酒全用菩提子製成

每樽價銀一元二角半在市上其價最廉  
本公司欲將此標之酒在坡鋪流以供眾人一

茲將沽賣此酒之名店列下

- |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 錦興號 | 恒興號 | 錦昌號 | 和昌號 | 廣裕隆 | 渭公司 | 振源興 | 榮德和 | 泰昌號 | 成發號 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|



# Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟有限公司告白

啟者本公司代理柔士烏里士哥羅及兄弟有限公司

司所造地壁及屋上之磚中有磨花之磚

畫格之磚

蠟畫之磚

瓦嵌工之磚

光面之磚

手畫之磚

繪畫透光之磚

白磚

滑磚

諸君欲觀花草款式及核算需用若干均取不費特

此佈聞

大英一千九百零八年九月一號

葛士兄弟有限公司謹啟

茲將初六日第一次勸募海峽水災賑捐各善義捐列左

左領事大人捐銀五十元 劉金榜捐銀一千二百元  
 張萬慶號捐銀一千二百元 四海通銀行捐銀三百元  
 萬茂興捐銀三百元 豐興公司二百五十元 順源棧捐一百元  
 再合號 允昌號 合隆號 張扶來 吳壽珍 豐和號 潘繼翁  
 顏源和 陳恒茂 長源號 楊集茂 萬益興號 綿利金記  
 協榮茂 羅奇生 朱廣恒 朱廣蘭 以上各捐銀一百元 聯慶  
 號捐銀六十元 源成興捐銀六十元 元裕號 益泰安 信昌隆  
 曾兆南 成茂號 綿興茂 福元盛 福振隆 以上各捐五十元  
 振源和 振和興 天一局 羅致生 朱廣元 朱富蘭 以上各  
 捐三十元 泉永發 寶興號 協和號 以上各捐二十元 龍盛  
 號捐十元 以上共捐四十四條大銀五千八百九十元

光緒三十四年十月初七日 中華商務總會 同濟醫院全啟

**承頂聲明** ○啟者本坡北京街得力即衣箱街門牌廿九號  
 廣同興洗衣店其東主南順堂今已志圖別業自願將廣同興洗衣店  
 全盤生意並舖內家私什物與及山巴各項家私等件一概頂與黃澤  
 如承受任從更換字號定於十月初八交易清楚如有欠到別人銀兩  
 與及貨項揭借按當等項可即向舊人理明自交易後與新人無涉先  
 此聲明以免後論特此報明

戊申年十月初七日 承頂人黃澤如謹啟

**憲** 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本坡國家現  
 欲招人入票承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲  
 承充者其票當于西一千九百零八年十一月四號拜三即華十  
 月十一日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

**示** 招人承充加增及改換郵政局大書記住屋之工役 一將無  
 用之木磚木梯撤去及將該處鋪填石碎與英國灰 二螺絲  
 形之樓梯 三西人煮食之爐 四減去角仔及牆壁 五鐵  
 架鋪慈智木 六開房中通風處 七將郵政局中窗口改大  
 如欲知其細情及觀圖式者可于辦公之時向營造司署大才剛  
 查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交本署承充此役字樣  
 并向營造司署大才剛取討印便之票筒照式填寫方能合用而  
 欲取票筒之前須將壓票銀五十員交與庫務司領回單據以便  
 將單呈出方能領取票筒倘已取中其票須于一月之內訂就合  
 約或令其担保若無照此兩事而行即將壓票之銀充公至于  
 棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望切切特示  
 大英一千九百零八年十月三十號

末月四號拜三即華十月十一日下午二點半鐘在勃勃律附近慕娘  
 船澳字貨倉拍賣美尼耶輪船濕水貨物乃是牛乳袋三萬一千八  
 百四十五件 諸君如有合意者祈屆期 玉臨投買可也此佈  
 英一千九百零八年十月廿九號 吧越拍賣館謹啟

**四海通銀行告白**

敬啟者本銀行由戊申年十月初一日起凡 貴商來往隨  
 時出入者每日元每月利息銀三角正照日行計  
 附三個月期每百元每月利息銀四角正  
 附六個月期每百元每月利息銀四角五占正  
 附一年期每百元每月利息銀五角正  
 戊申年九月念九日 總理陳德潤預佈

**MAYNARD & Co., Ltd.**

CHEMISTS & OPTICIANS  
 14, BATTERY ROAD.  
 BRANCH DISPENSARY,  
 100, NORTH BRIDGE ROAD,  
 Singapore.

○公明英加力百補藥酒功用說 此酒氣味純和最為清甜易於入  
 口服之能補血調經種子此藥乃由頂上葡萄酒精同肉精麥芽精製練  
 而成經名藥師驗過亦蒙大名醫稱贊此藥製練之妙治病之奇在本  
 地方大英國及荷蘭國本局收有六千餘封信贊  
 美此藥之靈驗云英加力乃頂上麥芽精肉精葡萄  
 酒合製而成故名之英加力 本局不惜工本費盡  
 苦心費盡日期全化學師考究用法取草精液製  
 練而成使人服之有益身體體弱服之即見有力筋  
 骨壯健常服即能祛病延年固本還原 英加力能  
 使身體肥健開通脾胃四肢有力全身雄壯凡人常  
 服英加力可免所有病症或四時疫氣攻身 英加  
 力能治人久病瘦弱後欠補乃先天不足後天失  
 調以及感冒風寒流涕聲嘶咳嗽至一切陽痿不舉  
 半身不遂風濕癱瘓手足彎曲數年眠床不起及酒  
 風腫痛等症服後不獨病除且能滋補真元舒暢經  
 絡通氣血誠英加力之功在於百藥之上矣公明  
 英加力各名醫日用以治病以爲此補酒勝於別  
 藥千萬倍矣 在大英國不下六千名醫日用以治  
 病並贊此藥之靈驗 警戒假藥 老年 中年  
 幼年小子與之常服即見氣血紅赤中年常服氣血  
 充足多生子女老年常服骨節有力冬不畏寒誠長  
 幼第一補藥也 大樽二元二角半 小樽一元三  
 角半 總代理人新嘉坡士庫街門牌十四號孟嘉大藥房分局設點  
 小坡大馬路福音館右邊第三間門牌三百零九號發售  
 西一千九百零六年十二月一號

小坡大馬路福音館右邊第三間門牌三百零九號發售  
 西一千九百零六年十二月一號

新加坡目下各貨行情開列於左

[illegible]

光緒三十四年十月十一日 叻報館刊

館裏哥勞實得力即吉寧街舊吧虱邊第壹百廿四號客門牌

三星斧頭標萬蘭池酒

啟者本公司所沽之三星標萬蘭池酒天下馳名而且酒之質地確係異常清潔此乃第一精良之酒也此標之酒有病者之無殊藥石之功而酒味又復醇濃無匹茲特通知士商知悉如欲採購上庄萬蘭池酒必認購此三星標之萬蘭池酒方為有



利無害此三星標之萬蘭池酒在于本坡係以本公司代為發售多本公司土庫內常有此酒應沽諸君有欲採購者請各玉臨可也此

大英一千九百零六年然花里月一號

嘉坡公司謹



